

GRIEGO
PROGRAMACIÓN DE SEGUNDO CURSO
DE
BACHILLERATO DE HUMANIDADES

1. ASIGNATURA: griego.
2. CURSO: segundo de bachillerato de humanidades.
3. GRUPOS: uno.
4. NIVEL: segundo curso de lengua griega.
5. DEDICACIÓN. Cuatro clases semanales.
6. OBJETIVOS GENERALES: Ampliar los conocimientos de los alumnos en los aspectos relativos a las aportaciones y al legado literario, científico, filosófico y cultural, en general, que ha tenido su origen en el mundo helénico, con el objetivo de que esos conocimientos les sirvan para una adecuada profundización en conocimientos fundamentales de la lingüística, las humanidades y las ciencias sociales, sirviendo también el conocimiento de la literatura griega como instrumento para mejor comprender a los autores clásicos griegos, cuyas aportaciones en los ámbitos de la literatura, filosofía, historia y ciencia, entre otras disciplinas, están todavía presentes en la civilización del mundo contemporáneo.

Es preciso además facilitar que el alumno alcance a lo largo del curso una mayor profundización en el conocimiento progresivo de la literatura griega y de sus vínculos con la española. Por tanto se insistirá en:

- La profundización en el conocimiento de la lengua griega, de sus estructuras morfológicas fundamentales y de sus estructuras sintácticas más relevantes, las cuales deberán manejar los alumnos adecuadamente para comprender y traducir correctamente textos de autores griegos.
- El conocimiento de la literatura griega: sus géneros y autores y las obras más significativas de ellos, así como su influencia en las literaturas europeas.
- El incremento de la capacidad de análisis morfosintáctico ya desarrollado a lo largo del primer curso, así como la comprensión y correcta traducción de textos de autores griegos.
- Conocimiento de la tradición cultural griega y de su pensamiento científico y filosófico.
- Conocimiento de las etimologías de las palabras de origen griego presentes en nuestro vocabulario literario, científico y técnico, así como de los procedimientos de formación del mismo.
- Dominio progresivo del léxico científico, técnico y literario de la lengua, especialmente a partir del conocimiento de los autores griegos a través de sus textos.
- Formación de los alumnos en los valores e ideales humanistas del mundo clásico, desarrollando su capacidad para, a través de los textos de estos autores, saber apreciar más en concreto los valores éticos, estéticos, filosóficos, literarios y políticos que han llegado a convertirse en patrimonio universal.
- Desarrollo progresivo de técnicas de trabajo intelectual mediante el comentario y uso crítico de documentos, bibliografía y otros materiales.

7. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Siendo el núcleo del griego de primer curso de un carácter significativamente lingüístico (con el desarrollo de la morfología regular y la sintaxis básica), en el segundo curso de griego de bachillerato la atención recae sobre el acercamiento y la interpretación de los textos de los autores griegos así como sobre la comprensión del legado de Grecia a través del conocimiento de textos de estos autores.

Los alumnos deberán perfeccionar las técnicas de análisis morfológico y sintáctico de textos (con una especial atención también a las estructuras de subordinación en griego) y su correcta traducción.

La lectura comprensiva de textos originales de sentido completo, básicos inicialmente y de progresiva complejidad posteriormente, habrán de permitir la fijación de los conocimientos del curso anterior y la destreza en el manejo de las estructuras fundamentales de esta lengua .

Los esfuerzos de los alumnos han de orientarse hacia la traducción y el comentario de textos (morfosintáctico, estilístico, contextual, literario e histórico) de una forma correcta.

Los alumnos deberán procurar que su capacidad crítica se incremente desde el punto de vista literario, estético, histórico y del pensamiento para que, a través de los textos propuestos, aprenda a apreciar las cualidades, pensamiento e ideales de los autores estudiados y el periodo social e histórico en el que vivieron y cuya influencia ha alcanzado a todo el mundo occidental.

8. CONTENIDOS Y TEMPORALIZACIÓN

CONCEPTOS

Primera evaluación (periodo comprendido entre los meses de septiembre y diciembre)

LENGUA GRIEGA

- Aspectos particulares de las flexiones nominal y verbal.
- Repaso de la morfología nominal, adjetiva, pronominal y verbal.
- Las voces del verbo griego: activa, pasiva y media. Morfología verbal de la voz pasiva y la voz media.
- Morfología y sintaxis de la voz pasiva. Morfología y valores de la voz media.
- Los aoristos radicales temáticos; formación y particularidades.
- Formas nominales del verbo griego: participio e infinitivo (repaso).
- Construcciones de participio. El genitivo absoluto.
- Uso del diccionario: el enunciado de sustantivos, adjetivos y pronombres; enunciado de verbos. Las abreviaturas.
- Preposiciones y adverbios: usos (repaso).
- Los verbos atemáticos (verbos en -μι): temas de presente, futuro, aoristo y perfecto (repaso).
- Los verbos polirrizos.
- Funciones de los casos.

LITERATURA GRIEGA Y CULTURA

- Los géneros literarios en Grecia y su transmisión a las literaturas europeas.
- El teatro griego: orígenes y evolución. Características generales. Festivales dramáticos y representaciones teatrales. Los géneros dramáticos. La tragedia y sus orígenes. Autores trágicos: Esquilo, Sófocles y Eurípides. Figuras del drama griego en el teatro contemporáneo.
La comedia griega: sus orígenes. Comediógrafos griegos: Aristófanes y Menandro. Influencia posterior de la comedia griega en el teatro europeo.
- La historiografía griega. Características del género literario. Herodoto, Jenofonte, Tucídides, Polibio. Obras principales de estos autores. Otros historiadores griegos.
- Civilización griega: Instituciones políticas y sociales de Atenas en época clásica. evolución histórica. La pervivencia de las instituciones políticas clásicas en la Europa contemporánea.

LÉXICO

- Dominio en el empleo del diccionario seleccionando el significado adecuado en cada contexto.
- Conocimiento de las raíces griegas y el significado etimológico de términos específicos de la literatura, filosofía, ciencia y técnica.

Segunda evaluación (periodo comprendido entre los meses de enero y marzo)

LENGUA GRIEGA

- Los modos subjuntivo y optativo; usos sintácticos de los mismos.
- El perfecto activo (repaso).
- El perfecto y el pluscuamperfecto medio-pasivos.
- El futuro pasivo y el futuro de voz media; usos del futuro; μέλλω+ infinitivo.
- Sintaxis del sintagma nominal.
- Sintaxis del infinitivo: construcción con acusativo; construcción con verbos impersonales. Construcción con el verbo δοκέω.
- La oración de relativo: sus elementos; oraciones subordinadas adjetivas o de relativo (repaso).
- Coordinación y subordinación oracional.
- Hipotaxis: la oración subordinada.
- Oraciones subordinadas sustantivas o completivas.

LITERATURA GRIEGA Y CULTURA

- La poesía épica. Orígenes. La epopeya homérica: aspectos fundamentales. *Ilíada* y *Odisea*: características literarias del género épico. La figura de Homero. La épica posterior a Homero. Apolonio de Rodas y las *Argonáuticas*. Influencia de la épica griega en la literatura europea.
- La filosofía griega. Los filósofos presocráticos y los orígenes del pensamiento occidental. La sofística. Platón y el idealismo. El pensamiento de Sócrates. Aristóteles. Las escuelas filosóficas en la época helenística: la filosofía como ética.
- La ciencia clásica griega.

LÉXICO

- Composición y derivación.
- El empleo de los sufijos.
- Clases de sufijos.
- Sustantivos derivados.
- Helenismos en el español.

Tercera evaluación (periodo comprendido entre los meses de marzo y mayo)

LENGUA GRIEGA

- El imperativo. Expresión de la orden, la prohibición y la interrogación.
- Las conjunciones subordinantes y sus usos.
- Valores y usos particulares del aoristo.
- Valores y usos particulares del futuro.
- Oraciones subordinadas sustantivas o completivas.
- Oraciones subordinadas adverbiales o circunstanciales; clases y construcciones.

LITERATURA GRIEGA Y CULTURA

- La poesía lírica griega. Poesía elegíaca y poesía yámbica. La poesía mélica: lírica monódica y lírica coral. Autores y obras principales de poesía lírica.
- La oratoria griega. Características de la oratoria griega; el discurso; la retórica. Clasificación de la oratoria clásica. Demóstenes, Lisias, Isócrates; otros oradores. Principales obras de oratoria.
- La transmisión de los ideales de la civilización clásica griega: Renacimiento, Ilustración, Romanticismo, Siglo XX.

LÉXICO

- Composición y derivación (continuación).
- Los prefijos; clases de prefijos.
- Helenismos en el español; el lenguaje científico, literario, filosófico y técnico.

9. METODOLOGÍA DIDÁCTICA

La primera dificultad que ha de abordar el profesor de griego es el fijar los conocimientos adquiridos a lo largo del curso anterior con el objetivo de que los alumnos puedan profundizar en una lengua de tan variados matices y en una cultura tan rica como es la griega. Por otra parte, si se aspira a que el alumno no finalice sus estudios de bachillerato de humanidades sin haber conocido los textos literarios griegos considerados básicos, no se debe abandonar la exigencia de traducir de una forma cotidiana textos originales. Es necesario para ello dedicar de manera habitual un esfuerzo significativo al análisis, traducción y comentario de textos, incluyendo explicaciones de carácter cultural y estilístico. Se trata de aproximar al alumno a la cultura griega mediante un trabajo continuo con textos seleccionados, simplificando las dificultades de éstos.

En este segundo curso se iniciará la tarea con un repaso gramatical de los conocimientos manejados durante el curso anterior y con la explicación de los contenidos tratados con brevedad en su día.

Los contenidos específicos del presente curso se desarrollarán a lo largo del mismo simultaneándolos con las traducciones y análisis morfosintácticos correspondientes. El hilo conductor debe ser siempre para los alumnos la interpretación de textos. Éstos, por tanto, deben adaptarse en cada momento a los niveles de conocimiento gramatical de los alumnos que correspondan a los contenidos trimestrales y han de ser ricos en contenidos culturales, de modo que permitan abordar de una forma fluida los temas relacionados con el léxico y la cultura griega.

Los textos seleccionados estarán principalmente en *dialecto ático*, en primer lugar porque permiten un conocimiento más exacto del vocabulario y de las estructuras gramaticales griegas y, además, porque los autores que han escrito sus obras en él son los más relevantes de la literatura griega.

Material específico de trabajo serán el diccionario y los textos griegos originales facilitados por el profesor, a los que se añadirán los contenidos en el libro de texto. Se contará además con el material auxiliar reseñado en el apartado correspondiente al primer curso.

Los siguientes procedimientos didácticos serán generales durante todo el curso:

- Realización de ejercicios de traducción, de léxico y gramaticales.
- Lectura, traducción y comentario de textos griegos, relacionándolos correctamente con los distintos temas de la asignatura.
- Realización de esquemas de etimologías.
- Recopilación y clasificación de datos.
- Análisis de la pervivencia de elementos de la cultura griega en nuestra literatura.
- Realización de breves trabajos sobre literatura griega.
- Reconocimiento de lexemas, prefijos y sufijos de origen griego en el español.
- Uso de manuales, diccionarios y otro tipo de bibliografía.
- Análisis y comentario de los datos más significativos ofrecidos por los textos.
- Uso y análisis de diversos datos literarios, históricos y culturales.

Los siguientes criterios son específicamente trimestrales:

- Lectura, traducción y comparación de oraciones de distintos tipos.
- Comparación de distintos textos griegos en prosa y en verso observando las diferencias existentes entre los distintos géneros literarios.
- Lectura de textos de poesía épica y de fábula y análisis de sus elementos diferenciados.
- Análisis y reflexión sobre la estructura de la frase griega.
- Análisis y reflexión sobre las relaciones de subordinación sintáctica.
- Lectura y traducción de textos de historiadores griegos.
- Lectura y traducción de textos de literatura didáctica y filosofía griega.
- Lectura y traducción de textos de poesía lírica, épica y dramática.
- Análisis y reflexión sobre la oratoria griega y sobre la estructura de los discursos.

- Traducción de textos de Jenofonte, Herodoto, Esopo, Apolodoro, Platón, Lisias, Demóstenes y reflexión sobre el vocabulario utilizado por estos autores.
- Traducción de breves pasajes de textos de Homero, Eurípides, Sófocles y de autores de poesía lírica.

En la aplicación de la metodología didáctica se insistirá en que las siguientes actitudes deberán ser habituales durante todo el curso:

- Interés por el conocimiento de la lengua griega y valoración de sus vínculos con otras lenguas.
- Disposición para apreciar y traducir con corrección los textos de los autores griegos.
- Interés por conocer los elementos básicos de la investigación y la metodología filológica.
- Interés por el conocimiento de la historia, las circunstancias, el pensamiento, las situaciones y los personajes más significativos del mundo clásico griego.
- Sensibilidad literaria y artística como elemento de formación y de madurez personal y social.
- Interés por la lectura de textos clásicos sobre diversos temas.
- Hábitos de trabajo.
- Aceptación de tareas comunes y colaboración con los compañeros.
- Interés por descubrir los orígenes clásicos de nuestra cultura y su presencia en nuestra civilización actual.

10. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

El alumno deberá:

- Traducir textos, adecuados en su dificultad a los conocimientos de segundo curso, de historia (Jenofonte, Herodoto); literatura didáctica y épica (Esopo, Apolodoro, Homero); oratoria (Lisias, Demóstenes); poesía dramática (Eurípides) y de filosofía (Platón) con ayuda del diccionario.
- Reconocer correctamente la estructura morfosintáctica de los textos, identificando así mismo las clases de oraciones que en ellos aparezcan.
- Reconocer e identificar correctamente las formas nominales, adjetivas, pronominales verbales y preposicionales más usuales en los textos griegos.
- Identificar los prefijos y sufijos de origen griego presentes en el español y conocer las reglas de composición y derivación de nuestro vocabulario vinculadas con la lengua griega.
- Identificar el significado del léxico básico que aparece en los textos originales, sabiendo seleccionar, cuando resulte preciso, el término adecuado en el diccionario.
- Reconocer las características de los distintos géneros literarios griegos, los aspectos literarios y personales más destacados de los autores griegos y sus obras más importantes.
- A lo largo de cada trimestre se revisarán y examinarán los contenidos gramaticales y culturales de la asignatura, dentro del nivel trimestral correspondiente, conforme con los criterios y objetivos ya señalados. Podrá permitirse el uso de un diccionario bilingüe o de un léxico confeccionado por el propio alumno, siempre que el material de consulta no incluya ningún tipo de paradigma gramatical o explicación de los contenidos cuya adquisición por parte del alumno se intenta verificar.

11. CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

La naturaleza de la asignatura requiere la aplicación de una evaluación continua. Para desarrollarla se aplicarán los siguientes procedimientos:

1. Trabajo diario de traducción, análisis y comentarios de texto, participación e interés y desarrollo de otras actividades programadas (trabajos, lecturas comentadas, etc.) : 40%.
2. Pruebas objetivas escritas: con objeto de tener referencias más precisas se realizarán al menos dos pruebas por evaluación: 60% .

El tipo de examen podrá incluir: Traducción de un texto en prosa o en verso adecuado a los contenidos trimestrales correspondientes y su respectivo análisis morfosintáctico, preguntas de morfología y sintaxis e Historia de la Literatura Griega así como preguntas sobre helenismos presentes en el español y sus etimologías.

Los *criterios específicos de corrección* contemplarán al menos los siguientes aspectos:

- a) Reconocimiento y traducción correcta de los contenidos morfológicos.
- b) Reconocimiento y traducción adecuada de los componentes oracionales así como de las estructuras sintácticas de coordinación y de subordinación.
- c) Elección adecuada del correspondiente léxico en la traducción.
- d) Comprensión global del texto en su traducción al español.
- e) Explicación correcta de cuestiones morfosintácticas referidas al texto.
- f) Explicación adecuada de cuestiones referidas a la composición y derivación del vocabulario griego así como de etimologías de helenismos presentes en el español.
- g) Correcto conocimiento de los distintos géneros literarios griegos, de sus correspondientes autores y de las principales obras de cada uno de éstos.

Cada falta de ortografía supondrá una reducción, a partir de la tercera cometida, de 0,25 puntos; el máximo que podrá descontarse por este apartado serán tres puntos.

12. MÍNIMOS EXIGIBLES

Se considerará que el alumno deberá superar en la prueba final la traducción de un texto perteneciente a uno de los autores traducidos a lo largo del curso.

Igualmente deberá responder de forma correcta a preguntas relativas a morfología, sintaxis; así mismo contestará preguntas léxico griego en relación con la formación del vocabulario culto español, y en particular con el científico, técnico y el relativo al ámbito de las humanidades.

Así mismo deberá contestar correctamente preguntas relacionadas con La Historia de la Literatura Griega (reconocimiento de las características de cada género literario, sus respectivos autores y características de sus principales obras). Para los alumnos más atrasados podrán realizarse actividades y pruebas que impliquen la revisión y recuperación de la materia impartida.

13. EXÁMENES DE SEPTIEMBRE

El alumno deberá realizar la correcta traducción de un texto en prosa de uno de los autores traducidos a lo largo del curso; deberá contestar así mismo preguntas relativas a la Historia de la Literatura Griega (características de los distintos géneros literarios, autores correspondientes a cada género, obras de los mismos, etc.). Igualmente deberá responder a preguntas relacionadas con la morfología y la sintaxis.

14. ALUMNOS PENDIENTES

Al no existir en este departamento horas disponibles para alumnos pendientes, el profesor estará a disposición de los alumnos durante los recreos y las horas destinadas a jefatura de departamento.

Los alumnos pendientes tendrán dos pruebas (enero y abril) para lograr superar satisfactoriamente esta asignatura. Los contenidos incluidos abarcarán la totalidad de los vistos en el curso anterior. Para facilitar la labor a los alumnos se dividirán los contenidos en dos bloques, siendo condición indispensable superar las dos partes para aprobar la asignatura. Los alumnos que no superen la primera parte en la prueba de enero, deberán presentarse con la totalidad de la asignatura en abril.

El modelo de examen incluirá:

- Traducción, análisis morfológico y análisis sintáctico de frases o de textos adecuados a los contenidos.
- Preguntas de morfología.
- Preguntas de sintaxis.

15. MEDIDAS PARA ALUMNOS CON DIFICULTADES DE APRENDIZAJE Y CON DIFICULTADES ESPECÍFICAS

Se les facilitarán a los alumnos con unas mayores dificultades en los procesos de aprendizaje materiales didácticos (esquemas, ejercicios sencillos con sus correspondientes soluciones, etc.) que permitan su adecuación a los niveles mínimos exigibles; se realizarán además actividades y pruebas básicas que impliquen la revisión y, en su caso, la recuperación de la materia impartida.

Dado que el departamento no dispone de horas de apoyo para los alumnos con dificultades de aprendizaje, el profesor, fuera del aula, estará a disposición de estos alumnos durante los recreos y las horas destinadas a la jefatura de departamento.

16. MATERIAL DIDÁCTICO

Además del material reseñado en el apartado correspondiente al griego de primer curso se utilizarán el libro de texto *Griego segundo curso de bachillerato* de J. L. Navarro y J. M. Rodríguez, publicado por la editorial Anaya, así como el diccionario *Griego-español* de J. M. Pabón, publicado por ediciones Vox.

17. ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES Y COMPLEMENTARIAS

En la medida en que sea posible, se realizarán:

- Visita al Museo del Prado (principalmente a las colecciones de escultura clásica y de pintura mitológica).
- Visita al Museo Arqueológico Nacional (principalmente a las salas dedicadas a la civilización griega).
- Visita a la ciudad romana de Segóbriga.
- Participación en las *Jornadas de Teatro Clásico Grecolatino* de Segóbriga.

18. PLAN DE LECTURA DEL CENTRO

En relación con el *Plan de lectura del Centro*, los alumnos deberán, a lo largo del curso leer, resumir y comentar los aspectos literarios más significativos de las siguientes obras, pudiendo elegir entre las que se indican

- *Antígona*, Sófocles
- *Antología de poetisas griegas*, VV. AA.
- *El banquete*, Platón